

I FIGGHI....SEMPRI FIGGHI SU'



di Umberto Amato

(nella stanza da pranzo di una famiglia agiata, si svolge il dialogo tra una coppia di sposi, mentre il marito, legge il giornale, facendo dei commenti ad alta voce, rivolti alla moglie dedita ai lavori domestici)

Nzulu Pisacane: Mah...vaddati signuri mei ch'è sa
lleggiri na sti giunnali....cosi di llautru munnu!
Mancu quannu jù era picciottu s'è sintevunu sti
cosi, ca stanu succirennu a sti tempi!!!
Pari ca u munnu ,st'è ggirannu sutta e supra..
Mah...nun ci capisciu cchiù nenti!!!!!!
Senti ccà Tina....o Tina!!!m'ascuti o si' troppu
'nchiffarata!!!!

TINA :Chi cc'e'...Nzulu...malanova a ttia..mi facisti
pigghiari u malignu!!!!Parra...parra..ca ti staiu
sintennu.....chi successi???

Nzulu :I cessi??Ma unni ci l'hai a testa??
Pari ca ccill'hai ne nuvuli, sempri..pinsirusa..
...ca ogni vvota ca parru jù, pari ca parrassi nu
mutu...arrusbigghiti!!!!
Senti st'articulu (leggendo) Il marito, tradito, uccide
la moglie e l'amante e poi si suicida con la
stessa pistola!!!!A capitu a cchi puntu s'arriva
cettu ca chissu a v'è iessiri, tucatu di ciriveddu
pà rrviri a ssù puntu!!!!

Tina -:No..tucatu di ciriveddu!!!!a chissu a ppà cas-
cari ra naca quann'era nnicu!!!!a proposito

===2===

quant'anni aveva ssù maritu traditu???

Nzulu-: U irutu? Ah..sittantanni..a vò capitu iritu!

Tina -:e idda????

Nzulu-:Viremu....aha...cinquantanove!!!!

Tina -:Aha...mi pareva!!!!ma u' sai c'avevunu ..
..quasi a stissa eta' nostra!!!!

cettu..ca à vo' ffari mischina,'na vota ca so'
maritu nun era cchiu' in grado di rispettare
i so' duviri matrimoniali!!!..mischina!!!

Nzulu-: Ohuuuu...a rittu ddu voti,mischina..mischina.
Pecciò...sacunnu ri tia,chista aveva u dirittu
di faricci i corna a ssò maritu???

Tina - :A propositu di corna c'e' scrittu ddocu quanti
anni aveva l'amante???

Nzulu -: e cchì ni sacciu!!!!

Tina -:Leggi...leggi..ca a cosa ntirissanti si sta mit-
-tenu!!!!

Nzulu -:Datu ca cosa ..si stà facennu ntirissanti aspetta
ca u' leggiu.....bla...bla...ecco..cinquantanni!

Tina - :mu 'mmagginava!!!!

Nzulu-:Ohuu...sciamunita can' un si' iautru....chi vvo
riri ..mu 'mmagginava??

Sacunnu ri tia...idda c'aveva tuttu u dirittu ri
mittirisi cu unu cchiu' picciottu di so' maritu??

Tina - :Biiii...vadda cu parra ri dirittu!!!Don Nzulu
Pisacane...ca ..uora ..capisci macari di dirittu!
Pero' ..nun capisci nenti di duviri!!!!

Mischina..sugnu sicura..ca sa' puvirazza pì
fari

passu ri chissu,ao' stata purtata che spaddi o
muru.. jè nun 'nni potti fari a 'mmeno ri mit-
-tirisi cù unu cchiu'picciottu!!!

Nzulu-:Tina..ma chi stà 'ncucchiannu???

Percio' ..t'ha scurdatu chiddu ca ni rissi u par-
-rinu quannu ni maritammu??

Il matrimonio e' sacro ed indissolubile ,e...
durera' cosi' sino a quando la morte non lo
separa!!!

Tina - ; Ju' ..nun m'haiu scurdatu di nenti,quannu u
parrinu rissi ssi' paroli!!Però..iddu si scuddo'
ri leggiri a pagina appressu,ca riceva ca u mat-
rimoniu E' SOLUBILE,quannu co maritu,nun
c'e' ...nuddu santu di priari!!!!!!!

Peccio'nun tuccamu cchiu' ssù tastu..je'
nun nni parramu cchiui!!!!

(nel frattempo,entra,ritornando dal lavoro di infermiera,la figlia
Rosa che vede i genitori un po' alterati in faccia)

Rosa : Bongiorno!!Papà..mamà...ca successu...ca vi
staiu virennu nda facci...accappati freschi!!!

Je' ..nna vita c' appena ncuminciati nna discus-
sioni,pari ca vi faciti nna dichiarazioni di
guerra,anzicchè di parrari cu calma...nnu viri
o papa'ca ddopu attaccu o cori,avissi stari
tranquillu,jè nun s'avissi agitari pi stupidag-

gini!!!Jè..tu ..macari ,ca s`cchina di malanni
avissutu stari tranquilla..jè...gudirivi a bedda
pensioni!!!!

Tina : Senti...Rosa...Viri c`a dichiarazioni di guerra
na stà casa si fa...gnornu si e..gnornu n`!!!!
A sapiri ca chissu fa parti ra vita matrimoniali
Tu nun nnu po` sapiri,picchi` s` schetta ranni..
Quannu a ppoi ti mariti,dopu ciuri jè cunfetti,
arrivunu troni e tempurali,ca s`unu chiddi ca
aiutunu a campari pi nun mmoriri nsuppilu..
nsuppilu r`annoiu jè di dispirazioni!!!!

Rosa : Mamà...suddu a cosa jè raccussi`a matina..
fallu nesciri `ò papa`...fallu iri a passari.....
fallu iri na ncentru anziani...ddà..viri amici..
parra...si sfoga...joca e carti...si distraie...
raccussi`..quannu arritorna a casa..si senti
stancu...jè nun avissi aviri mancu a valia di
ncuminciari a guerra cu ttia!!!!

Nzulu :S`iii...Propriu chissu ch`à cunsigghiari,rac-
-cuss` idda appprufitta ca j`ù sugnu stancu
mortu ,p`acchianarimi ngoddu..jè nun farimi
parrari!!!!!!

Rosa : Papà...ma chi stà ricennu...viri ca a mamma
ti voli troppu bbeni,jè sti cosi nun nni fa`!!!
Veru ..mamà!!!!

Tina : Lassamu peddiri!!!!Lassamu peddiri!!!Nun
cangia mai!!!

Rosa : Papà...chi ddici...ncuminci uora chiddu ca ta ja' rittu ???Nesci...picchè vogghiu ristari sula ca mamma...c'amà raggiunari ..cosi di fimmi-ni!!!

Nzulu :aià capitu..aià capitu!!!arraggiunatavilla..ca jù staiu niscennu,jè..stavota piddaveru mi perdu u pilu!!!Ni viremu cchiù tardi!!!!

(Una volta che Nzulu esce,le due donne prendono posto vicino al tavolo)

Tina : Chi jè u fattu...chi mma ddiri??Ca successu quarcosa o spitali????Cuntimi..cuntimi!!!!

Rosa : Mamà...ca ò succeriri o spitali!!!nu ti preoccupari..tuttu a postu jè!!!Jù fazzu u mo' duviri..jè tutti mi vonu bbeni!!!!

Tina - Jè...allura???

Rosa : Mamà..chisti su cosi ca sulu a ttia ti pozzu cuntari!!!Sunu cosi..ca capitano sulu nna vota nna vita!!!

O spitali,nna para di simani fa'..à nà ricoverato nsignore,picchè sa vò ruzzulato de scali da sò casa ,jè...sa ò ruttu u femore.

L'interventu c'ha rinusciutu bbonu..jè na ddu simani jè cchiu' nnovu di prima.

Na tutti sti jorni,jù c'haiu statu vicinu pi cun-futtallu jè certi voti aiu fattu macari nuttati!!

Jè..pi ddiriti a virità...mamà...m'ha trasutu ndo cori...cosi ca mai...pinsannu can un sug-

nu cchui na picciuttedda!!!!

Tina : Jè..comu ti trasiu ndo cori????Cuntimi ..cunti-
-mi

Rosa : Mamà..Pensa ca quannu u ricoverano,mi
faceva na pena...ma na pena!!!!
Quannu parrava che dutturi...taliava a mmia
Quannu parrava cu l'autri nfimmeri...taliava
a mmia!!!

Tina : Allora...ci trasisti tu ndo so cori???

Rosa : Jè...comu trasiu!!mamà...parsi na locomoti-
-va senza frenu...iddu parrava ..e jù addivin-
-tava russa comu na paparina...iddu parrava
e jù..mi sinteva arrizzari i capiddi...jè cosi ca
mai ,quannu c'hà rispunneva jù chicchiava..
tantu ca iddu mi rissi suddu jù era checca!!!
Chicchiannu...chicchiannu,c'hà rispunniu ca
jù nun era checca...iera sulu l'emozione!!!!
Mamà..nun ti ricu jè..nun ti cuntù,t'haiu diri
a virità chistu jè u me principi azzurru..chistu
jè l'ominu ca mi vogghiu maritali!!!!

Tina : Rosa...ma rimmi na cosa stu caputrenu...scu-
-sami,stu picciottu...t'ha fattu capiri quarchi
cosa...ci trasisti..o..nun ci trasisti ndo so
cori????

Rosa : Mamà..ci trasiu...ci trasiu..picchè ri quannu
arrivò o spitali a manu nun mm'ha lassatu
mai...mancu quannu mangiava...cu ll'occhi

si mangiava a mmia!!!!

Tina : Mihhhh...a chissu pi ddaveru fami a vò viri!!

Rosa : Mamà...nun abbabbiani o solitu tò,Oggi ti faz-
-zu na sorpresa!!!!Jù e Totò,raccussì si chiama
Vinemu ccà,picchì vi voli canusciri!!!!

Jù..uora staiu niscennu pì rizzittarimi npocu i
capiddi..mamà ni viremu cchiù tardi!!!!Ciao!!

(Tina,alle ultime parole della figlia ,entra in confusione,si tocca
il vestito che indossa,si tocca i capelli,si mette davanti allo
specchio,facendo delle smorfie di non compiacenza)

Tina : Matri santa..me figghia mi misi in mala confu-
-sione,comu m'haià prisintari a mmo jenniru??
Nenti uora..u sacciu jù chiddu ca m'haia met-
-tiri,m'arrizzettu i capiddi..jè...

(nel frattempo suonano alla porta ,ed è Sara la sorella di Tina)

Avanti!!!a porta aperta jè!!!!

Sara : Tina!!!Comu sì!!!Ma rimmi na cosa...pi ccasu
a ta statu di viaggiu???

Tina : Ma quali viaggiu e viaggiu...unni a ma gghiri!!
Sempri intra a ma statu!!Jù nesciu spissu ...ma.
intra sempri a Nzulu lassu ca si leggi u giunnali

Sara : U telefonu sona ...sona ..senza risposta!!

Tina : Jè c'haia rittu a Nzulu..c'accattari ntelefonu
ca sona comu e campani da matrici...Jè suddu
jè nda testa nun ci voli trasiri,rici ca a sudda
sugnu jù!!Nù sapi ca jù cetti voti fazzu a sudda
pi nun sintillu pi tutti i stupidaggini ca rici!!!
Lassamu perdiri...senti a soru..t'haia cunfidari

na cosa bellissima ..e mi fa piaciri ca tu a venut
pecciò tusì a prima a sapillu

Sara : Cuntimi ...cuntimi...!!!

Tina : Mò figghia Rosa...s'ha fattu zita!!!!

Sara : Ma chi mmi stà ricennu!!Finalmente!!!

Tina : Ouhhhh.!!!ma chi significa stu<finalmente>?

Viri ca me figghia ...a testa ci ll'havi supra
e spaddi jè su nun s'ha fattu zita prima picchi
jè na carusa giurizziusa e non comu tanti far-
falline ca si virunu in giru!!!Jè nun mi vog-
ghiu riferiri a nuddu...jè tu mi capisci!!!

Sara : Cettu ca ti capisciu....però...se ppi ccasu ti
sta riferennu a mè figghia Nzina..viri ca ma-
-cari idda iavi a testa chiantata supra e spaddi
Su idda ha statu zita pi ttri vvoti,voddiri ca
nun ha truvatu a chiddu giustu!!!Viri ca a
idda u ciriveddu ci funziona ...jè nun e' ca
u primu c'arriva tuppulia..rapi a porta e trasi!
Quannu mai!!!!

Tina : V`a bbeni...va bbeni...nun ti puliciari cchiu'!
Nun mi staiu riferennu a nuddu!!!

Sara...comu ti stava ricennu..pari ca Rosa ha
truvatu chiddu ca ci spirava u so' cori!!!!

Pecciò..ha dicisu tuttu ndà na vota ca oggi nu
porta ccà ppi farannillu canusciri!!

(Entra il figlio Cuncittulu manifestamente gay

Cunc. : Bii.i sorelli bannerà,Mamà..bacetti..bacetti

Zia Sara..bacetti ...bacetti!!!

(Sara,quando lo vede entrare ,rivolgendosi al pubblico,fa dei segni per dire :<macari iddu ci vuleva>)

Sara : Vadda cu c'e'me niputeddu!!!!

Cunc. : Mamà...t.avissi a ddiri na cosa troppu inportanti..su a zia Sara mu permetti!!!!

Sara : Cuncittulu.....nun ti preoccupari a zia...jù mi stava susennu pi ghiramminni ca iaiu npocu di chiffari a casa,mmentri m'aia ffari npocu di spisa!!!Ciao...Ciao!!!!

(Cuncittulu,si prende una sedia,e, si accomoda vicino alla madre,cer-cando un po' di mascherare il suo modo di parlare)

Cunc. : Senti..mamà...u sacciu..ca tù..o cuntrariu do papà, mi capisci a volo!!!!

Comu tu sai ..jù sugnu sistimatu,..iaiu nu travagghiu troppu bbonu..jè sunu quasi sei misi ca mi nn'aiau iutu di intra jè uora staiu na nu bellissimu appartamentu!!!

Tina : Chissu u sacciu...ca ni rasti ncoppu o cori quannu ti nni isti ri cca'!!!

Cunc. : Nun ti preoccupari mamà....u sai ca vvaia' vulutu bbeni...jè sempri ..vi nni vogghiu!!! Pero' ..uora u problema jè nnautru!!!

Tina : Jè..va bbeni..rimmi qual'e'stautru problema! Ca ù circamu di risolviri comu a tutti l'autri ca sinu a uora a m'avutu!!Allura picchè c'e'a mammuzza tò!!!!Parra...parra!!!

Cunc. : Mamà..tu riordi can a para di simani fa' ta vò ritto ,ca ò ncuntratu nu ragazzu,ra stissa eta' mia,ca si chiama Robertino??Tu..nun tu poi riurdari,ma iddu ha fattu l'elementari cu mmia !!!Mamà..nun tu poi immaginari mai e poi mai a scena di quannu na mà ncuntratu!!!
Baci...abbracci senza finiri!!!

Jè..re primi parole a mà capitu tutti dui ca semu fatti..l'unu pi ll'altu!!!!

Mamà.....ni vulemu bbeni...ma tantu..tantu!

(mentre cuncittulu,parla la madre resta con la bocca aperta,come se davanti a lei si aprisse un mondo sconosciuto)

Percio'...iavi na simana ca mà diciso di viviri nsemi,n'appartamentu miu,ca jè abbastanza ranni!!!

(A questo punto,la madre,che e' abbastanza contrariata,ma che non vuole dare un dispiacere al figlio,di malavoglia cerca di compiacerlo)

Tina : Cuncittulu...figghiu miu...chi ti pozzu riri..
Chissa jè a vita tò...ti piaci raccussì..l'importante ca s'è cuntentu t'è....vò ddiri ca a ttò patri..ciù fazzu capiri npocu a vota..jè raccussì si fa cunvintu macari iddu!!!

(e poi rivolgendosi al pubblico)

Matri santa...chiddu ni spara a tutti dui!!!!

Cunc. : Mamà..nun ti preoccupari,viri ca Robertino jè troppu dilicatu e sinsibili pi sti cosi,pecciò ha diciso ca vi voli canusciri sia a ttia ca o papà,pecciò uoggi u portu ccà,ca u papà jè intra!!!!

- Tina : Bedda matri!!!!(rivolta al pubblico)ri unni mi casco'
stu tronu dill'aria!!!!
Cuncittulu...fammi pigghiari ciatu ..jè fam-
-mi assittari..se nò ..nterra cascu..Marunnuz-
-za bedda ..nù svinimentu mi stà vinennu!!!
Viri...ca uoggi nun po' essiri!!!!
- Cunc. : Mamà...picchè nun po' essiri...Robertino
s'ha pigghiato già npermissu dill'ufficiu pì
vveniri ccà!!!
- Tina : Nun po' essiri...nun po' essiri!!!
Picchè tò soru s'ha fattu zita!!!!
- Cunc. : Mah...chi mmi stà ricennu ..Mamà!!!Rosa!!!
Mihhhh...a chista nà nuvità jè,,jè quannu..
quannu...cu cùì??
Pi ddiriti a virità...jù a vò pinsatu ca vuleva
ristari schetta ranni..mi sta facennu maravig-
ghia...però..sugnu cuntentu pi idda!!!
Però..mamà..chi cc'entra ca uoggi nun pozzu
veniri cu Robertino,picchè idda s'ha fattu zita
- Tina : C'entra...c'entra...picchè propriu uoggi tò
soru porta ccà o so zitu pi farannillo canusci-
-ri,jè ppi giunta tò patri ,ancora,nun sapi nen-
-ti di tuttu stu trafic!!!!!!
- Cunc. : Jè va bbeni..mamà...ca facemu ncoppu jè
ddu puttusi!!!Viri..quantu e' bella a vita!!
Mama',jù mi nni vaiu ..ni viremu cchiù tardi

(Stessa stanza, Tina seduta al tavolo, con i gomiti sul tavolo e le mani che si tengono la testa in preda ad una enorme confusione per i fatti che si sono susseguiti, ma, più preoccupata del modo di iniziare il discorso con suo marito, e, cercare di convincerlo sugli eventi)

Tina : Ma comu aià ffari!!!Mè maritu nun sapi nenti!!!Na ddu uri di stu focu, a nà succirutu cosi can un erunu mancu nda menti do Signuri!!!Comu c'haia ddiri a dda testa dura di me maritu!!!
Pì Rosa ..pensu ca sara' cuntentu, ca so figghia finalmente si sistema!!!!Ma.....pì Cuncittulu.....sugnu sicura...ncoppu subitanu ci pigghia!!!!
Nenti...uora chi fazzu??M'ha vvinutu na pinsata nda testa!!!Chiamu a mmè cummari Cittina jè mi fazzu alluminari di idda, ca iavi quattru figghi fimmini tutte maritate iè macari niputi ca jè tuccateddu d'aricchi!!!
Menu mali ...ca abita ndo cuttigghiu ccà rarrerri!!!

(Tina si alza e si affaccia dalla finestra e a squarciacola chiama)

Cummari Cettina ...ohhh..Cettina..

(Cettina fuori scena,risponde)

Cettina : Siiii...Tina..t'haia ntisu..stava raggiunannu
cu mmò soru Filumena,ca m'ha vinutu a fari
na visita,appena si nni v`a vegnu subbitu!!!

Tina : Veni subbitu...picch`i j`u nun pozzu aspittari
Porta macari a t`o soru..abbasta ca t'annachi
picch`i..j`u staiu ugghennu!!!!

(Entra Cettina con la sorella Filumena)

Trasiti...trasiti...assittativi!!!

Cettina : Tina..chi ffu' ...chi successi???Tutta sta pri-
-mura!!Rimmi...rimmi..a m`e soru a canusci
veru???

Tina : Si...si.. a canusciu ri nnica,ri quannu iuca-
-umu ch`e bambuli!!!

Cettina : Allora..chi j`e u fattu ca ma fattu allammari

Tina : Cettina...t'hai`a chiamatu,picch`i..tu..sempri
cunsigghi bboni m`a ratu e j`u m'haia fidatu
di tia !!!!

Uoggi,appena nisciu Nzulu,e,m`e figghia
Rosa,riturn`o do travagghiu,acchianaiu ndo
parariso,poi..quannu vinni Cuncittulu tuttu
na na vota cascai ndo nfernu!!

Filumena:Mihh.Tina...pecci`o...ni st`a ricennu ca pri-
-ma ierutu santa j`e ppoi addivintasti diavu-
lu?????Ma comu ha statu u fattu,cuntannillu

cu paroli cchiù chiari,picchì nun stamu ca-
-pennu nenti!!!!

Tina : Me figghia Rosa m'ha ddittu ca sa fattu zita
Me figghiu Cuncittulu m'ha dittu ca sa fattu
Zitu!!!!A ta capitu uora????

Cettina : Jè....allura sì sempri npararisu,na vota ca à
avutu sti belli nutizii!!!!Nun sì cuntenta ca
i tò figghi finalmente s'assistemunu???

Filumena : (rivolta alla sorella)A mi putissunu arrivari maca-
-ri a mmia sti belli nutizii...Nò...ca iavi na
vita ca i me figghi nun si vonu scugnari da
casa..picchì,riciunu ca unni stanu sa passu-
-nu di padreterno,mangianu,vivunu,rom-
-munu , mmarazzi sempri puliti,e machina
ravanti a porta!!!

Attruvanu America ...jè macari a lavan-
-nara!!!Assittati bboni sunu!!!Unni a na
gghiri iennu!!!ah!!!!!!

Tina : (Un po' seccata)Ohuuu...Nun è ca v'ha chia-
-matu,pi sentiri i lastimi vostri...ca' a cosa
seria jè...Uoggi Rosa ha dicisu ca porta u
so zitu pi farannillu canusciri...jè sinu a
ddocu ci semu!!!!....jè uoggi stissu ddu
svinturatu di Cuncittulu,macari iddu ha di-
-cisu ca ha purtari o so zitu,ca nu voli fari
pi fforza canusciri!!!à tà capitu uora..sì o
nò!!!!!!!!!!!!

Filumena : Comu..comu..nun staiu capennu nenti!!!
Ma tò figghiu Cuncittulu....gnè masculu!
Vulevutu diri a purtari a zita???

Cettina : Filumena....nun t'ammiscari ,picchè stà
facennu agitare a mmè cummari Tina!!

Quannu i cosi nun nni sai, statti muta...

Mi pari a mmia ca tu u canusci a Pip-
-pineddu,u figghiu di nostra cucina chiddi
ca stanu o continenti ca ogni estati venunu
o paisi!!tu riordi o nun tu riordi???

Filumena : Aha.....Chiddu ca ci fanu mali aricchi!!!
Siii...mu staiu arriurdannu,perciò Cunc...
Nun parru chiu'!!!!Tina mà scusari!!!!

Tina : Cettina...ricci a tò soru ca me figghiu nun
iavi..nè duluri nd'aricchi,né duluri di testa
iè...mancu di panza!!!

Me figghiu jè na pirsuna normali comu a
tutti l'autri,chè so difetti e chè so pregi,
sulu ca ancora ci sunu genti,comu da testa
dura di me maritu,ca pensunu ca u munnu
sacunnu iddi e' perfettu!!!

Sacunnu viautri ,ca genti ca mori di fami,
cu tutti i mmazzatini di tutti i jorna,genti
ca rrobba,guerri ,sangue...Perfettu jè u
munnu...Perfettu je'!!!!!!!

Cettina : Mih!!! Tina ,a ri unni ti nisciu tutta ssa

scienza???Nun nu sapeva ca ierutu raccus-
-sì allittirata!!!!

Tina : Siiii...allittirata jè ngazzata cu tutti!!!!
Allura...jennu o fattu nostru ,sacunnu via-
-utri,comu cià pozzu prisintari a me maritu
sta facenna..non tantu chidda di Rosa,ca a
figghia mia,finalmente attruvò a felicità..
ca quannu Nzulu senti sa nutizia ,pà cun-
-tintizza,a satari supra a seggia!!!!
Ma u problema jè chidda di Cuncittulu,
nun e'ca nun nu sapi com'e' iddu,ma
quannu veni a sapiri ca so figghiu convive
cu nnautra pirsuna!!!!
Nzulu,u malignu pigghia ,jè, invece di sata-
-ri supra a seggia ,supra o tavulu m'arriva!!
Bedda Matri..comu aià fari!!!cunfunnuta
sugnu!!!

Cettina : Tina...a nun fari accussi...ti stà angustian-
-nu tutta,a ogni cosa c'e' sempri nu rime-
-diu..ccà ci sugnu jù..ca pi ttia sugnu comu
na soru,cu rispettu parrannu cu me soru
Filumena,ca jè ca cu mmia!!

Filomena : E uora semu ttri i sori,je cu sa po' scagghi-
-ari!!!!

Cettina : Filumena ...chiuriti a ucca!!ca ccà a mà
ddari na manu d'aiutu a Tina...nà stà
virennu na quali statu jè mischina!!!

Senti a mmia Tina...Tina mi sta sintennu?
L'unica cosa di fari jè chista :Quannu arri-
-va Rosa co so zitu, festeggiati, offritici
biscottini, rosolio, ammustrativi
cuntenti!!!!

Inveci ,quannu arriva Cuncittulu cu ll'a-
-micu so', facci capiri a tò maritu ca chistu
jè nvecchiu cumpagnu di scola jè uora si
stanu frequentannu, chissacciu..nesciunu
nsemi ...si vanu a divettiri!!!

Tina...sulu ca na nnautata r'occhju avvi-
sari a Cuncittulu jè faricci capire ca nun a
nesciri discussu di sta convivenza!!!!

A capitu???Racci tempu o tempu ca prima
o dopu a cosa s'assistema!!

Filumena : A vistu..Tina...viri ca me soru a vo' fari a
culunnella...tutti i battagli avissi vinciutu!

Cettina : Si... raggiuni iai..l'ultima battaglia fu' ...
quannu sabbai a tò maritu ca u pigghiaiu
pe capiddi picchè si stava anniannu nda
ciumi di vinu!!!!

Filomena ; Raggiuni...raggiuni iài..ma nun mi riur-
dari sempri su chiovu!!!!!!

Tina : Cittina..nun sacciu comu t'haia ringraziari
U cunsigghiu ca ma ratu ...bbonu..bbonu
appiddaveru jè...ca spiranza ca nun
s'avissiru apprisintari iautri ntoppi!!

Uora...itavinni..picchè ri mmumentu a
all' autru s' avissi arritirari me maritu jè
nun vogghiu ca v' avissi a truvàri cca'!!!
Picchi' iddu jè cchiù curusu di na fimmi-
-na,,vulissi sapiri ca mà raggiunatu!!!
Cchiù picca cosi sapi...megghiu je'!!!

Cettina : Arrivederci ...arrivederci!!!

Filomena: Arrivederci...jè fanni sapiri comu v' a
finiri 'sta' storia!!!

Cettina : Ma tivò stari muta..chiuriti a ucca pp' na
santa vota!!!Arrivederci!!!

F I N E I ° A T T O

II° A T T O

(Si apre il sipario con Tina ,seduta al tavolo,con le mani giunte)

Tina : Siggnuruzzu beddu!!!!Tu sulu mi po' rari
a forza di iri avanti,jè arrivari sinu nfunnu!
(Sente rumore alla porta,e, gira lo sguardo per vedere suo marito
entrare,però,assorta com'era,rimane con le mani giunte a mò di
preghiera)

Nzulu : Ma...chi st' a facennu???Sta' priannu quar-
-chi santu???Viri ca su c'è nsantu di priari
chiddu sugnu ju'!!!Santu Pacenza sugnu!!

Tina : Sempri u solitu s'!!!Mi stava ricennu i
preghieri da matina ca mà vò scurdatu!

Nzulu : Ohuuu!!Ma c'hai na facci npocu strana.jè..

nun mà cunti giusta...chi t'accappatu cu tò
====19====

figghia ppì ccasu???Tutti dui suli ieruvutu
quannu aià nisciutu!!t'hà fattu siddiari pì
ccasu??

Tina : Assettiti...assettimi..ca tu sempri o mali pe-
-nsi!!t'haià parrari propriu di tò figghia!!

Nzulu : A vistu ca iera comu pinsava jù!!!

Tina : Ta vò chiuriri ssà ucca..jè mi lassi parrari!

Nzulu : Parra...Parra!!!

Tina : Ti stava ricennu di tò figghia Rosa,ca uoggi

m'ha purtatu na bellissima nutizia,jè.....

(Tina,volendo di proposito giocherellare col marito,più per
cercare di allentare la tensione che aveva addosso,ma anche
per prendere tempo)

Anduvina...anduvina!!!

Nzulu : Ohuuu..ma chi stamu jucannu che pupi!!!
Ca...moviti..chi ccosa jè stà bellissima
nutizia...ppì ccasu ha avutu l'aumentu do
stipendiu??S'ha ccattatu na machina nova
Sinnì fuivu...jè ncinta,,ca parra..parra!!!
Sangu di giuda...nun mi fari stari supra è
spini ..ca u sangu iacqua si stà facennu!!!

Tina : A bella nutizia,jè...ca tò figghia Rosa s'ha
fattu...zita!!!

(Al sentire questa notizia Nzulu si alza di scatto dalla sedia,e,dopo
alcune giravolte attorno alla sedia,abbraccia Tina per la contentezza

Nzulu : Tina ...ppì ddaveru mi stà ricennu??A pic-
-ciridda mia zita je'!!!Bedda matri..quantu

sugnu cuntentu!!!A picciridduzza!!!Nun ci

====20====

a vò spiratu cchiù!!!!

Jè..cù jè stu zitu??pi ccasu u canuscemu??

Chi travagghiu fa??Jè giovane...anzianu..

jè ri ccà?...unni stà di casa?Chi carattiri

iavi??Jè benestanti?

Tina : Nzulu!!!basta...fermiti ddocu...nun ti ruz-
-zulari cchiù!!!Tò figghia..m'ha ddittu sulu
ca s'ha fattu zita cu unu c'ha canusciu o
spitali ca era degente!!

Nzulu : je'..chì ccentra a ggenti???

Tina : Nzulustuppatilli s'aricchi a matina ..t'ha-
-ià rittu degente,paziente..infortunatu!!!

Nzulu :Certu ca jè furtunatu..ancuntrò a mè figghia!

Tina : Bonanotti!!!!(rivolta al pubblico) Cù stù sciroccu..
stà ncuminciannu a sparrari!!Senti na cosa ppì
nnautra!!!!Nzuluuu!!!Arrusbbighiti!!!

Ti vuleva riri...ca Rosa cchiù tardi u porta ccà
ppì farannilu canusciri...pecciò su c'ha fari
l'interrogatoriu di terzu gradu..iài tuttu u tem-
-pu ca voi!!!

Nzulu : Ma u sai ca sì seria tù!!!Sacunnu ri tia...unu..
trasi na nostra casa..na' mà sapiri di unni veni
a cù appatteni,na quali famigghia si vò nfigca
nostra figghia..Tina una sula nn'avemu fig-
-ghia!!!

Tina : Ca ierutu tintu...chissu u sapeva ..ma uora ad-

-divintasti ,macari egoista!!!Pari ca tà scurda-
-tu ca iai macari nfigghiu,masculu,Cuncittulu!

Nzulu : Siii...nfigghiu masculu!!!!Lassamu perdiri,
nun nnè parramu!!!!

Tina : Iè...inveci nà mà parrari,picchi' figghi nostri
sunu!!!!Jè...a propositu di Cuncittulu,viri ca
cchiù ttaddu veni macari iddu,picchi m'ha
ddittu ca voli canusciri ò zitu di so soru,pero'
veni cu n'amicu so',ca si canusciunu di quan-
-nu ri nnichi,ievunu a scola lementari!!!Uora
prima ca venunu,mi nni vaiu ndà intra,quantu
mi levu sti robbi di ngoddu jè m'arrizzettu
npocu,prima c'arrivunu i tò figghi!!!

Nzulu : (Resta seduto al tavolo e fa il gesto di prendere il giornale,quando
suonano alla porta,si alza e v'ad aprire ed appare sua cognata Sara)
Biii.Sara...jè tu..a st'orariu chi cci fai ccà?
Viri ca tò soru Tina nun ti po' riceviri picchi
jè nda' intra ca si stà vistennu!!!

Sara : Mi ttruvava a passari di ccà e siccome mè
soru ma vù rittu stà gran nuvità di tò figghia,
pinsava di truarli ccà...ancora nun nnà
rrivatu???

Nzulu : Nun nnà a n'arrivatu...nun nnà n'arrivatu!!
Vattinni tranquilla a casa...ca appena arrivu-
.nu ti mannamu ntelegramma a casa!!!

Sara : Mhiii...sempri iacidu ha statu!! viri ca Rosa ppì mmia ha statu sempri comu nà figghia!!

Nzulu : Sara...pigghiala comu voi...iai tempu pi canusciri a mè jennuru...perora vattinni,ca ppoi ti chiama tò soru...ca niautri nun putemo perdiri tempo..n'ha mà vestiri...a mà prepararari mmunseddu di cosi pì stu ricevimentu!!

Sara : Aià capitu...aià capitu..ca siti spimmuli... spimmuli!!!mi nni staiu jennu jè llevu u dis-tubbu...ricci a Tina ca passu cchiù tardi!!
Ti salutu...basaroccu!!!!

(dopo che Sara è uscita,Nzulu si frega le mani,gironzolando per la stanza soddisfatto e parlando fra sé e sé a voce alta)

Nzulu : Finalmenti mà liquidaiu....stà me cugnata jè nà cosa impossibile...nà tutti cosi si voli arrimiscare sempri idda...quannu veni ccà certi voti si nnè vè,ritta ..ritta nda cucina ppì scummigghiari i pignati e viriri chiddu ca stamu cucinannu!!! A chissa rumpiscatuli!!Assalocu

(nel frattempo dalla camera da letto esce Tina,sfarzosamente vestita,alchè Nzulu la guarda a bocca aperta,dando uno sguardo a lei ed uno al pubblico,con dei gesti di compiacenza)

Tina : Menti ca mi stava vistennu...aià ntisu parrari!
Cu ccù stavatu parrannu Nzulu??

Nzulu : A...nenti...iera tò soru Sara,ca ma dittu ca si ttruvava a passari di ccà pi ccasu...ci pareva

ca jù,iera sciamunitu!!A virità iera ca voleva
====23====

sapiri quannu ncuminciava a festa,picchì idda
vuleva iessiri presente in prima persona!!!

Tina : Jè unnè?? Chi c'hà rittu'???

Nzulu : A chi ch'ava ddiri!!!A mannai a casa...e c'ha-
-ià rittu c'avvisavumu rà festa cu ntelegram-
-ma!!!Ah...ah...ah.....

Tina : Sempri..u solitu sciamunitu a iessiri!!!Viri ca
soru...chissa sulu iàiu jè tu a tratti peggiu di
na strana!!!Chi c'era di mali su arristava!!!
sempri una di famigghia jè!!!

Nzulu : Si..jè cchì famigghia!!Idda sula ci mancava!!!

Tina : Va bbeni...portala o curtu..vò laviti jè cangi-
ti ssi rrobbi,ca mi stà parennu npiddizzaru!!
Picchi',fa cuntutu ca stan'arrivannu!!Moviti!!

(Nzulu,va in camera da letto per cambiarsi,mentre Tina,molto nervosa
prima gironzola nella stanza e dopo,si siede vicino al tavolo,pensierosa,
poi,parlando fra sé e sé)

Mah...cù mà vò ddiri stamatina ca mà vò su-
-suta..raccùssì bbona,jè uora stanu succirennu
cosi,ca mancu mi sunnava!!

Speru sulu..ca Cuncittulu,m'ascuta,jè ca nun
fa' ri testa so'!!!Senò..a paci nfamigghia fini-
-sci!!!!!!

(Suonano alla porta,tina và ad aprire)

Tina ; Ciao...Rosa!!!avanti fai accomodare il signo-
-re!!Trasiti...trasiti..ca tò patri,jè nda intra ca
si sta' vistennu e fa' cuntutu ca uora nesci!!!

Rosa..com'e' nun mù presenti stù signori rac-
====24====

-cussi' eleganti???

Rosa : Mamà...ma scusari...sugnu troppu emozio-
-nata!!!Ecco..ti presento Toto', la persona di
cui t'avevo parlato!!!!

Totò : Signora,sono onoratissimo di conoscere la
mamma di una cosi' splendida creatura,io mi
presento : Mi chiamo Salvatore Sciacqualag-
-gua...però tutti mi canusciunu pì Toto'!!!

Tina :Cettu..cettu..megghiu Toto',cajè cchiu' cuttu!!
U piaciri jè tuttu miu..poi..Rosa mi nn'ha par-
-ratu,ca lei je' na pirsuna speciali pi idda!!

Totò : Signora..la prego..mi dia del tù raccussì mi
sento più a mio agio!!!

Tina : Veru jè..Toto'...allora da ora in poi mi po' chi-
amare mamma!!

Rosa ; Mamà...sì nna santa!!!

(Nel frattempo,Nzulu,che aveva udito le ultime parole della figlia fa il
suo ingresso nella stanza)

Nzulu :A uora chi c'e' nautra santa a mò casa???

(Poi ,accorgendosi di sua figlia e di un'altra persona si ricompone
e,facendo lo gnorri)

Bihhh.e c'avemu n'ospiti!!!Lei à essiri u zitu
di mò figghia Rosa!!!

Tina : (rivolgendosi al pubblico)Chistu rusticu nasciu,jè...rus-
-ticu mori,ddiu cc inni scanza jè llibbira!!!
Questo signore..e' la persona che ti avevo det-
-to!!E' il fidanzato di Rosa,che e' venuto per

fare la nostra conoscenza!!

===25===

Te l'ò presento Salv...anzi Toto'!!!

Totò : Onoratissimo!!!

Nzulu : Piacere!!!s'assittassi..s'assittassi,ca uora par-
-ramu npocu!!Tina offericci quarchi cosa nò
frattempo,mentri niautri parramu!!!

(Tina si premura ,chiamando a sé Rosa,con la scusa di farsi aiutare
perche' gia' sa che suo marito vuole restare solo con Totò)

Allura signor Totò.....

Totò : Signor Pisacane pi cortesia ciu' luvassi ssù
Signore ..jù sugnu sulu Totò...

Nzulu : Bbeni..bbeni..mi piaci raccussi,ca putemu
parrari liberamenti!!!

Rimmi na cosa...chi misteri fai??

Totò : Sugnu raggiuneri o' comuni!!!

Nzulu : Unni stai di casa.....Jè casa to'!!!

Totò : Si...casa mia jè..mà lassò me patri quannu
mossi e jè tutta ristaurata!!!

Nzulu : Bbonu...bbonu chissa na cosa bbona jè!!

Totò...uora a iessiri sinceru cu mmia...chi
ssi' schettu ranni ..o.. prima..à statu zitu o
maritatu??Rimmi a virita'..Totò!!!!

Totò : Signor Pisacane...sugnu schettu ranni,ma,
prima aiu' statu zitu ,jè ppoi aiu statu mari-
-tatu!!!!

Nzulu : Comu...comu...schettu ranni..zzitu..mari-
-tatu!!!!Totò ...mu vò riri..uora ...na stu

mumentu...comu...siii cumminatu???

===26===

- Totò : (Secco) Separato con prole!!!!
(Al che' ,Nzulu resta di stucco,con la bocca aperta non sapendo cosa dire ,con lo sguardo fisso nel vuoto e nel contempo entrano madre e figlia con le bevande ed i biscottini)
- Tina : Eccocci qua'!!!(Poi guardando Nzulu che era con la bocca ancora aperta,meravigliata)
E..tu..cu ssa' ucca aperta,chi stà aspittannu
leva ssì cosi da tavula,nnù viri can un sape-
-mu unni a ma ppuggiari sti cosi,..moviti!!!
- Nzulu : Tina co pirmissu dill'ospiti,ti pozzu riri,ddu
cosi nd'aricchi???
- Tina : Aia' capitu...aia' capitu...Rosa ,mentri tò
patri mi voli cunfidari nà cosa,u sai chi fai!!
Ammustraci a casa a Totò e..mmentri ci fai
viriri a stanza unni ti cucchi tu,Chi ddici??
- Rosa : Va bbeni mamà...Totò veni cu mmia!!!!
(Appena i due escono,Tina assale il marito)
- Tina : Chi mmà ddiri di tantu urgenti???U finisti
l'interrogatoriu??Ohu...nun mi fari fare o
ccù mala fiura o solitu tò!!Parra..Parra!!!
- Nzulu : Ohuuu...viri ca ccà..i cosi ammalamenti si
stanu mittennu!!Tò figghia ..nenti t'ha dittu
ca stu Totò jè ..schettu ranni...à statu
maritatu...e..separatu cu picciriddi????
- Tina : Ma o' passu chi era u fattu!!! jè pi cchissu
t'ha truvai ca ucca aperta!!!
Tò figghia m'ha cuntatu tutti cosi pi filu jè
ppì ssegnu...pecciò ntuntutu can un sì iaut-

ru !!Pi prima cosa t'haia ddiri ca iddi si vo-
====27====

-nu bbeni,sacunna cosa iddu jè nù beddu
picciotto jè pà spada di to figghia e' per-
-fetto...terza cosa ..tu ..prima di maritari a
mmia,quantu voti ha statu zitu,jè nna vota
ma nà rittu ca autu arrivatu e peri dill'altari
cu una!!!

Arrivatu a stu puntu uora mi veni u dubbiu
ca peri peri avissutu macari aviri qualchi
figghiu illeggittimu!!!Tu..i cosi i facevutu
ammucciuni..o cuntrariu di stu picciutted-
-du ca ie' tantu educatu e amorevole!!

Nzulu!!!,arrusbigghiti!!!!

(Nzulu sentendosi toccato nel suo intimo,e, poi pensando a sua
figlia ,che non e' piu' una bambina,di malavoglia)

Nzulu : Va'bbeni..và bbeni,uora nun svurricari i
morti ca rommunu!!!A idda ci piaci,e....
idda su pigghia!!!Sempri ruttamatu je'!!

(In questo istante si sente suonare alla porta,Tina và ad aprire ed
entra Cucittulu con il suo amico Robertino)

Tina : Nzulu ...Cuncittulu n'ha vvinutu a ttruvare
(Al chè,Nzulu,rivolto alla platea con gesto eloquente)

Nzulu : Uora semu al completo...Iddu sulu cì ma-
ncava!!!!

Cunc. : Ciao mamà..ciao papà...jè Rosa unnè!!

Tina : Stà vinennu..jè nda intra..ci stà mmustran-
-nu a casa o so zitu!!!Ma com'e' nun'nu
presenti all'amicu tò???

Cunc. : Papà..mamà...chistu e' Robertino..vecchiu

cumpagnu di scola!!!

===28===

Robert: **Piacere.....piacere!!!**

(Nzulu ,non degnando di un solo sguardo i due con fastidio risponde alle presentazioni)

Nzulu : **Piacere!!!(rivolto alla platea)A chissu piaciri...mi staiu ricriannu tuttu!!!!**

(A questo punto Tina ,ricordandosi i consigli avuti da sua comare Cettina,trova una scusa per allontanare il marito)

Tina : **Nzulu..fammi u favuri,vai na cucina e pigghia i tovaglioli c'andura mi scuddai,viri su mmisi no terzu sputtellu appena trasi!!!**

(Appena il marito esce,con mossa rapida afferra il braccio del figlio e gli sussura con voce udibile dalla platea)

**Senti...Cuncittulu...nun t'arrisicari a fari-ci sentiri a tò patri di stà convivenza cù Robertinu...picchè se nò ti scannu vivu!!!
Tò patri..a prima collira,già s'à pigghiatu!
Nun ci nnì rari n'otra tu..picchè ncoppu ci pigghia,jè ppoi t'arresta sulu nna matri viduva!! stai attentu a ccomu parri!!!**

**Fa finta can un t'haia rittu nenti..mutu....
mutu..ca ccà jè!!!**

Nzulu : (rientrando con i tovaglioli in mano)

Nò tezzu sputtellu!...Tina...a unni ci l'hai a testa??? Ierunu ndo terzu cassettu di sut-ta !!!mah!!!!

Tina : **Ti stava ricennu di Cuncittulu..viri com'e' sistimatu tò figghiu!!!L'impiegu ci ll'avi,**

n' à casa unni stà, ca iè tanta ranni... tanta

===29===

ranni ca nna stanza ,ha vulutu affittare a
nvecchiu cumpagnu so di scola, raccussì,
iavi macari a cumpagnia invece di stari sulu

Robertino: (Essendo stato zitto per tutto il tempo, sbotta per chiarire le cose,
senza sapere dei consigli che Tina ,poco prima ,aveva dato al figlio)

Signora Tina....ma quale affitto e ..affitto!!

Io mi sento un ospite a casa di Cuncittulu!!

(Cuncittulu, vedendo precipitare le cose, prende Robertino per un
braccio e tirandolo a sé, gli mormora di stare zitto.

A questo punto, Totò e Sara fanno il loro ingresso nella stanza
Presentazioni tra Totò, Cuncittulu, Robertino e Rosa)

Totò : Complimenti.. Signora!!! Avete nà bellis-
-sima casa... pòi... aià vistu ca ccì sunu ddu
stanzi can' un c' e' mancu mmubiliu e sunu
vacanti, ca potissuvu macari affittari, sinu a
quannu nì maritamu, picchè a ddirivi a virità
jù e Rosa cià ma fattu npensierinu, dopu
spusati, ni piacissi stari ccà, pì farivi npocu
di cumpagnia e quannu arrivunu i picciriddi
ppì llo menu i viriti crisciri!!! Chì vvi nni
pari????

Cuncit. : (dimenticando i consigli della madre) Mamà... u sai ca è
na bella pinsata!!! Na stanza ,quannu si spo-
-sano, sa pigghiunu iddi e l' altra stanza na
pigghiamu jù e Robertino!!!

Nzulu : (Mentre Tina sobbalza dalla sedia, Nzulu rosso in viso si alza gesti-
colando)

Tina...Tinaaaa!!! Pigghimi a pinnula po'
===30===

cori...prima ca cascu nterra..movitiiii!!!
Na..ddu minuti...m'ha' ta' misu che peri al-
-l'aria jè cca testa sutta !!!!!

(rivolto alla moglie) Prima...Cuncittulu c'affitta
stanzi a nn'amicu so!!!Ca ppoi si scopri ca
st'amicu e' comu na dama di cumpagnia !!
Cuncittuuuulu!! Talia a mmia!!!

Allura..je' veru,u pinseru ca mi stava furri-
annu nda testa..t'ha misu u nnamuratu intra?
je' ...ppì ggiunta mu voi purtari a mò casa??

Nun si nni parra propriuuuuu!!!

Prima vi sparù a tutti ddui!!!

(al chè, gli astanti si gurdano in faccia sbigottiti, Totò guarda Rosa;
Tina guarda suo figlio, fulminandolo con lo sguardo, senza avere la for-
-za di parlare)

Ppa'sacunna facenna...forse..a cosa jè meno
seria....si viri ca a pinnula do cori,mi stà fa-
-cennu effettu...mi sentu megghiu!!!!

Tu...Rosa ..ti voi pigghiari u cca' presente
mari..vogghiu riri Totò ppì onorallu,sirvillu,
macari ca je' ruttamatu,ppì tutta la vita???

Su je' sù...tu u voi jè tu' tu teni!!!!

Però....stativi è vostri caaasi!!!!!!

Tina : (che era stata in silenzio,però fremente,si alza ed investe Nzulu)
Nzulu...Nzulu,talia a mmia,quannu ti parru!
Uora ca ccia' ratu a binidizioni a tò figghia

Rosa...parramo di tò figghiu Cuncittulu,jè
====31====

...mettitillo nnà ssù ciriveddu ca chistu ccà
...ha statu tò figghiu di quannu nascìu jè...
uora sempri tò figghiu je'!!!

T'ha scurdatu comu chianceva a notti qua-
-nnu era addevu...t'ha scurdatu i nuttati ca'
passatu senza rommiri,pi passiallu ,mbraz-
-za jè i paroli amurusi ca ricevutu pì fallu
rommiri???

T'ha scurdatu,cu quanta tinirizza u ccum-
-pagnavutu all'asilu???

Jè quannu si diplomò,quant'erutu orgogli-
-oso di stu tò figghiu masculu???

Tu riordi..quannu vinciu u concursu e pig-
-ghiò l'impiego???

Tu ierutu o settimu
celu pà cuntintizza!!!!

Jè uora....Nzulu talia a mmia!!!!nun ti gi-
-rari a testa di ll'altu latu!!!!

M'ha ddiri chi razza di patri si'!!!

Cangiasti tuttu nn'è vota???

Tò figghiu sempri accussì ha statu!!!!

Nun 'nnà cangiatu!!

Chiddu c'ha cangiatu tu...si'!!!

C'ha persu l'affettu pì tto' figghiu comu
su forra figghiu di nuddu!!!!

Tu..ndò tò cori a sentiri ca i figghi sunu

sangu do tò sangu e..carni da tò carni!!!
===32===

A iddi ,ci ponu cangiari i sentimenti,
ponu aspirari a cosi ,ca a niautri parunu
strani pero' ...riordati na cosa.....
I FIGGHI....SEMPRI FIGGHI SUNU!!!

F I N E

=====

PERSONAGGI

- 1 – Nzulu Pisacane (marito)
- 2 - Tina (moglie di Nzulu)
- 3 - Rosa (figlia)
- 4 - Cuncittulu (figlio)
- 5 - Sara (sorella di Tina)
- 6 - Toto' (fidanzato di Rosa)
- 7 - Robertino (amico di Cuncittulu)
- 8 - Cettina (comare e vicina di Tina)
- 9 - Filumena (sorella di Cettina)

Commedia in due atti

Scritta da Umberto Amato

- ♣ Si prega vivamente, colore che vogliono mettere in scena questa commedia, di volere informare l'autore, comunicando la data di
- ♣ rappresentazione ed il luogo, avendo il piacere di assistere come
- ♣ spettatore telefonandomi :

♣ Umberto Amato 0931-35201

Cell.3420556144

